

分數

把每個煙花序列裡，最上面的煙花牌(最大數字)的數字加起來，就是玩家們的總分。

例如：4分+2分+3分+1分+4分 = 總共14分！

(第4頁圖例)

由國際煙花技師聯盟的評分制度決定玩家團隊的藝術等級：

分數	表演質素
5或以下	慘不忍睹，群眾噓聲四起...
6 - 10	普普通通，只有零星的掌聲。
11 - 15	值得一提，但大概很快就被遺忘...
16 - 20	出色，群眾非常滿足。
21 - 24	太精彩了，大家都會記得這次的表演！
25	傳說中的完美煙花，無論成年人還是小孩子都看得瞠目結舌。

建議

以下有些提示幫助大家：

獲提示的玩家，可按喜好重新排列手牌，好讓自己容易記得該些牌的資訊（例如放在左邊、右邊，甚至微微放高、放低一點）。

玩家可隨時查看棄牌堆有哪些牌。

若玩家棄掉一張他沒有任何資訊的牌，需注意以下風險：棄掉完成煙花序列所需的牌。

有時玩家沒選擇餘地，必須棄一張他完全沒頭緒的牌。但除了5號牌外，其他牌都有超過一張，所以棄牌未必會導致某個煙花序列無法完成。

透過點算棄牌辨別哪些煙花序列再無完成的可能，並作清楚記認：例如把該序列最後的一張橫置。那麼大家就可以無顧慮地棄掉該顏色的牌，以回收藍色標記。

遊玩花火時的溝通

玩家之間的溝通（和不溝通）對花火這個遊戲很重要。若你嚴格遵守規則，你只可透過「提供一項資訊」（拿取藍色標記）這方式與隊友溝通。你亦可依照大家的喜好進行：訂下自己的溝通規則。例如，你們可以允許如「我完全不了解我的手牌！」或「你記得自己有什麼牌嗎？」等的談話，讓彼此好好享受遊戲。

給專業玩家的 變體規則「壓軸一擊」

遊戲並不會於牌庫用光後結束，它繼續進行，直至玩家們落敗（盒蓋裡有3個紅色標記／一張不可缺少的牌被棄掉）或玩家們勝出（成功完成所有煙花序列）。在遊戲末段，玩家的手牌會愈來愈少，而且評分等級不會被用上：煙花不完美的話都算輸！

變體規則「緊湊表演」

執行「打出一張牌」行動前，該玩家可宣告所選擇的牌之顏色：

若他說對了，除照常把牌加進煙花序列，還可回收一個藍色標記到盒蓋中（若該牌是5號牌，則因完成序列獎勵，共回收兩個藍色標記）。

若他說錯了，則需棄掉該牌，並加一個紅色標記至盒蓋中。

玩家應自行衡量風險，每次出牌前決定是否進行宣告。

擴充「彩色風暴」

把5張彩色煙花牌加至牌庫。

這5張牌是一種新的顏色，每個數字只有一張。玩家可提供有關它們的提示（例如「你有兩張彩色牌，這張和這張」）。玩家們現嘗試完成六個不同的煙花序列（而非五個），所以最高分是30分 - 並添加以下評分補充：

25 - 29	傳說中的完美煙花，無論成年人還是小孩子都看得瞠目結舌。
30	神聖的花火，比星空更加璀璨奪目

鳴謝

Sylvain Thomas, Mikael Bach, Michaël Bertrand, Matthieu Houssais, Florian Grenier, Françoise Sengennis, Émilie Pautrot, Frédéric Vuillet, Matthieu Bonin, Bruno Goubé, Arnaud Villechaise

Les XII Singes
6A rue Claude Chappe,
F69370 Saint Didier
au Mont d'Or

Cocktail Games
Interlude - Cocktail Games
2, rue du Hazard
F78000 Versailles



中國大陸總代

百思樂遊
公司名称: 北京星小龍文化傳播有限公司
公司地址: 北京市海澱區蘇州街
12號西園國際公寓 東側臨路510室
公司電話: 18600668088



台灣總代

陽光桌遊世界
門市地址: 台北市松山區
光復南路66巷28號
門市電話: 0225778165
官方LINE: @qq3043u



柏龍玩具有限公司
Broadway Toys Limited
http://www.broadwaygames.com.hk
domestic@longshore.com.hk
Tel: +852 23631998



設計: Antoine Bauza - 插圖: Gerald Guerlais

翻譯: Choi Tin Wai Esther - 監修: 何仲焜

© 2016 版權屬柏龍玩具有限公司，保留一切權利。



遊戲配件

- 50張煙花牌
- 遊戲說明書 (中文 / ENG)
- 8個藍色標記
- 3個紅色標記
- 5張彩色煙花牌

(只會在擴充:「彩色風暴」中被使用)

注意: 每種顏色的數字牌分別包含:
1, 1, 1, 2, 2, 3, 3, 4, 4, 5.

遊戲目標

花火(日文「煙花」的意思)是一個合作遊戲，即玩家們不會彼此競爭，而是齊心協力完成目標。玩家飾演煙花技師團隊，在煙花大會前意外把火藥粉、引信，和火箭搞混了。表演時間迫在眉睫，大家都很焦急。玩家們必須齊心力挽狂瀾，以免表演變得一團糟！

煙花技師需順序打出

(1 > 2 > 3 > 4 > 5) 每種顏色的數字牌，把5個顏色(白、紅、藍、黃、綠)的煙花正確組裝起來。

遊戲準備

把5張彩色煙花牌放到一旁：它們只會在進階玩法中被使用。



把8個藍色標記放進盒蓋內，3個紅色標記則放到盒蓋旁。

把50張花牌正面朝下洗勻疊好，組成牌庫，然後派給每位玩家：



二人或三人遊戲 - 5張牌



四人或五人遊戲 - 4張牌

重要： 玩家不應查看自己的手牌！ 玩家持牌時必須正面向外（沒數字的卡背向自己），讓其他玩家能看見牌面（而自己不能）。玩家在整場遊戲過程中都不可查看自己的牌，因為這會令他們的煙花技師團隊名譽掃地！

遊戲流程

由穿著最色彩繽紛的玩家開始遊戲。玩家們順時針輪流進行自己的回合。在回合中，玩家必須，也只能，完成一個下列行動（不可選擇略過你的回合）：

1. 提供一項資訊。
2. 棄一張牌。
3. 打出一張牌。



注意： 在玩家的回合中，他的隊友不能提出意見或試圖影響他的決定。

1. 提供一項資訊

若執行此動作，玩家需從盒蓋中拿取一個藍色標記（之後放到盒蓋旁）。然後他可向另一位玩家提供關於該玩家手牌的資訊。

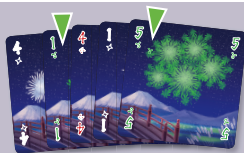
重要： 玩家必須清楚指出他所提示的是哪張（或哪些）牌。

可提供的資訊有兩種：

- ◆ 有關一種顏色的資訊（只限一種顏色）

例如：

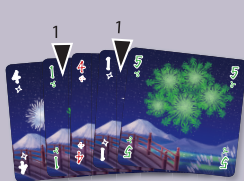
「你這一張是紅色牌」或
「你有兩張綠色牌，這張和這張」



- ◆ 有關一個數字的資訊（只限一個數字）

例如：

「你這一張是5號牌」或
「你有兩張1號牌，這張和這張」或「你有兩張4號牌，這張和這張」



重要： 玩家必須提供完整的資訊：若一位玩家有兩張綠色的牌，提示者不可只選擇其中一張來提示！

注意： 若盒蓋裡的藍色標記已經用光，則玩家不能選擇此行動，需要執行其他行動。

2. 棄一張牌

執行此行動可讓玩家回收一個藍色標記到盒蓋中。玩家棄掉任意一張手牌，把它放進棄牌堆（正面朝上）。然後，玩家維持不查看的方式，從牌庫頂抽一張牌加進手牌。

注意： 若所有藍色標記都在盒蓋裡，則玩家不能選擇此行動，需要執行其他行動。

3. 打出一張牌

玩家選擇一張手牌打出，正面朝上放到自己前方。可導致兩種情況：

- ◆ 若該牌能開展一個煙花序列，或被加進已有的煙花序列中，則把它留於所屬的位置上。（成功打出）
- ◆ 若該牌不能被加到任何一個煙花序列，則把該牌放進棄牌堆並把一個紅色標記放進盒蓋內。（打出失敗）



不論是哪種情況，完成後玩家都需從牌庫頂抽一張牌加進手牌（維持不查看的方式）。

組成煙花序列

- 每種顏色的煙花只能有一個序列。
- 煙花牌必須由小至大疊起（1 > 2 > 3 > 4 > 5）。
- 每個煙花序列中，每個數字的牌只能有一張（所以五張便完成一個序列）。

完成煙花序列的獎勵

當某玩家完成一個煙花序列 – 即是成功打出5號牌時，他可回收一個藍色標記（放進盒蓋）。這獎勵是免費的，玩家無需棄牌。若所有藍色標記已在盒蓋裡，則失去此獎勵。

遊戲結束

花火遊戲有三種方式結束：

- 當第三個紅色標記被放入盒蓋時，遊戲立即完結，玩家落敗。
- 在牌庫用完前，玩家成功把5個煙花序列完成，華麗地勝出遊戲。玩家們獲得最高的25分。
- 當玩家抽取牌庫最後一張牌的時候：各玩家（包括剛剛抽取最後一張牌的玩家）輪流進行最後回合。在這最後回合，玩家不能抽牌（因牌庫已用光）。

當各玩家的最後回合亦完成時，遊戲結束，玩家點算分數。